

Szerkesztési iroda:

Főtér takarékpénztári épület 2-dik emelet,
hová a lap szellemi részét illető közlemények inté-
zendők. Bérmentellen levelek csak ismert kezektől
fogadtnak el.

Kiadói hivatal:

Réthy Lipót könyvnyomdai irodája
(főtér 8-ik szám, Ackermann-féle ház), hová a lap
anyag részét illető közlemények (előfizetési pénz, ki-
adása körüli panaszok, hirdetések), bérmentesen
intézendők.

ALFÖLD.

POLITIKAI NAPI LAP,

egszersmind az aradi gazdasági egyesület hivatalos közlönye.

Megjelen: az ünnepnap utáni napot ki-
véve mindennap.

Előfizetési feltételek:

Helyben lázhoz hordva:	Vidékre postán küldve:
Egész évre . 12 frt 40 kr	Egész évre . 15 frt 60 kr.
Fél évre . . . 6 „ 20 „	Fél évre . . . 7 „ 80 „
Negyed évre . 3 „ 10 „	Negyed évre 3 „ 90 „

Hirdetének díja: 5 hasábos petit-sor egy-
ségi hirdetésnél 6, és minden következőnél 3 ujkr
számítatik. Terjedelmes hirdetések többszöri beigla-
tásnál kedvezőbb feltételek mellett vétetnek föl. —
Bélyegdíj külön 30 ujkr. — Magánvita 3 hasábos
petit-sor 15 ujkr.

Arad, július 21.

(K.) Ha a hírek valók, akkor a poroszok már magyar területen vannak; a további hírek meg azt mondják, hogy azok erős oszlopokban nyomulnak Magyarország felé. Vége egy másik hír, mely már régóta kering, s úgy látszik, tartóssága mellett szilárdságot is nyer, arról beszél, hogy Románia új fejedelme, Hohenzollern herceg, mint Bismarck szövetségese, az erdélyi határok felé, s illetőleg be, Erdélybe készül. E hírek nem csak érdekesek, hanem komoly figyelemre méltók.

Mi célja lehet Poroszországnak avval, hogy hadseregeit Magyarországnak indítja? Csak hadászati cél-e ez, vagy egyszersmind politikai? Arra töre Poroszország, hogy Ausztria erejét teljesen tönkretévén, azt szigorú feltételeinek elfogadására kényszerítse, s ne csak Németországból végkép kiszorítsa, hanem területének megnyirbálása által lehetlenné is tegye neki a jövőre nézve, hogy Németországbani befolyása visszaszerzésére kísérletet tehesse? Vagy talán teljesen meg akarja semmisíteni Ausztriát, felbontván elemeire annak alkatrészeit? Nehéz kitalálni Poroszország valódi célját, de a legegyszerűbb politikus is meggyőződhet arról könnyen, hogy eljárása által a legnagyobb zűrzavar üszkét vetheti bele a dél és kelet felé fekvő országokba.

Meg fogja azt nekünk mindenki engedni, hogy valamint mindenkor, úgy ily bonyodalmaikkal szemben is, minők most vesznek bennünket körül, mindenek fölött saját hazánk és saját nemzetünk érdekeit vesszük első figyelembe. S e részben legforróbb óhajításunk, legbuzgóbb imánk, hogy a magyar korona megtartva ezredéves függetlenségét, élvezve az ősök által megalapított s fönntartott szabadságot, a magyar nemzet anyagi és szellemi tekintetben erősödjék, emelkedjék a haladás, a jólét és tekintély dicső magaslatára, s teljesüljön halhatatlan reformátorunk szívjóslata: „Magyarország nem volt, hanem lesz!“ Ez azon óhajítás, melyben szívünk minden dobbanása egyesül; ez azon cél, melynek elérésére tehetségünk minden erejével törekszünk, melyért életünket, vérünket minden pillanatban fölládozni készek vagyunk, s melyhez minden eszközeinket alkalmazzuk.

Nem taglaljuk, minő közvetlen vonatkozással birt kezdetében a jelen háború mi reánk. Ismeretes tény, azért mért ne mondhatnók meg, hogy valamint a schleswig-holsteini úgy ez a mostani is a magyar nemzet által bizonyos egykedvűséggel vétetett. Hisz oly régóta alig van más életünk, mint szenvedés, mint keserűség; meg van bénítva minden cselekvésünk, majdnem mondhatnók: Isten csodája, hogy még így vagyunk! És biztos volt-e a kilátás, hogy végre bajainkból teljesen kimenekülünk, hogy valahára ismét elmondhassuk: Megviradt végre fölöttünk ismét az ég! Aztán kimondhatjuk üszintén, hogy nekünk e háború iránt kezdetében csak közvetett érdekünk volt.

Loyalitásunk- s lovagiaságunknál fogva mindig óhajítottuk, hogy Austria minél tekintélyesebb befolyással birjon Németországban, sőt e tényleges befolyást politikai függetlenségünk védelmére is fölhasználtuk. Azonban meg voltunk s meg vagyunk győződve, hogy ez maga nem képezi a mi érdekünket, s meg voltunk győződve arról, hogy, ha a sors épen mást határozná, Magyarország még azért mindig erős, tekintélyes és boldog lehetne.

De most a háború küszöbeinket fenyegeti, most annak közvetlen hatása lehet reánk nézve. Tegyük föl, hogy csak hadászati szempont vonzza ide a poroszokat. Már ekkor is szerencsétlenség, mert a háború színhelye mindig sokat szenved. Még komolyabb veszély fenyeget akkor, ha az átlépés célja egyszersmind politikai is, és ha valószínű, hogy az oláh fejedelem szinte kísérletet tenne területünkre

lépni. Mi az ausztriai uralkodóházhoz nem csak a törvényes kötelesség érzeténél, hanem azon őszinte meggyőződésünknél fogva is ragaszkodunk, hogy alatta jövőkön legjobban lehet biztosítva. Az ausztriai uralkodóháznak nincs érdeke azon nemzetiségi politikához csatlakoznia, mely, ha érvényesítése megkísérettének, általános rombolást fogna előidézni. Ugyanezen politika Magyarországra nézve is a legvégzeteljesebbé válhatnék. És ki biztosít arról, hogy a porosz és oláh combinált netáni támadás következtében e politika föl nem üti vészes fejét? Avvagy nem ismerjük-e az izgatásokat, melyek a monarchia határán tul többször ismétlődtek? És ily zavarok előidézhetésére nem vetett-e elég magvat a volt kormány, melynek főczélja volt a magyar nemzetet elszigetelni? És sajnálkozva kellett tapasztalunk, hogy a mostani kormány sem törekedett erélylyel és általánossággal az ily intézkedéseket teljesen eltörlni.

Ezen aggodalmak támadják meg keblünket a mai helyzettel szemközt. És aggodalmink még nagyobbak a miatt, mert az azok elosztására célzó intézkedésekkel még mindig késnek. Kifejeztük már egyszer azon meggyőződésünket, hogy a monarchiának jövőre az leendő legüdvösebb politikája, ha a magyar korona s többi országai közt a féltékenység, az egymás fölötti uralomvágyás okait örökre megsemmisíti, s Magyarország visszanyeri mind a politikában, mind a diplomatiában az őt megillető tekintélyt s függetlenségét. E politikát most kellene inaugurálni egy ünnepélyes nyilatkozattal.

Állitassék helyre Magyarország törvényes állapota; legyen független felelős miniszterioma s szerveztessenek a 48-iki alapon az alkotmányos municipiumok, eltávolítottván mindazon organumok, melyek alkotmányosságunkkal összeütköznek s csak a bizalmatlanságot tartják fön. Meg lehet, olyan idő fog bekövetkezni, melyben a nép legnagyobb föllelkésedése s végső áldozatkészségére leendő szükség. De erre csak azok bírják és bírhatják, kikben teljes bizalmát helyezi. Az ily rendszerváltozás közvetlen legnagyobb érdeket nyújtana a népnek, mert ez magában foglalná azon eszközöket, melyekkel nemcsak jövőjét, de szebb jövőjét is egyedül biztosíthatja. És ily érdekek által lelkesítve s tette buzditva, rögtön oly erkölcsi és physikai erőt fejthetne ki, melyet a sors semmi hatalma megtörni képes nem volna.

Arad, július 21.

(T.) Mint néhány lap távirata jelenti: Metternich bécsi párisi követ beadta lomondását. A hg, teszik hozzá, hasztalan fáradozott Ausztria és Franciaország közt egyetértést eszközölni, s ugylátszik, Velence átengedésénél oly ígéretek tett Napoleon részéről a bécsi kormánynak, mik nem teljesültek. E hír a legjobb commentár az ugynevezett békealkudozásokhoz. Hogy Velence átengedése Napoleon részére mi hasznot sem hajtott az osztrák politikának, ma már mindenki tudja, de azt kevesen sejtették, hogy az még Oroszországot is Ausztria ellenségévé tette. Mint az orosz hivatalos forrásokból merítő „Indep.“-nek Sz. Pétervárról írták, Oroszország eleinte tán még anyagi segélyben is kész leendett Ausztriát részesíteni, s a custozai győzelem feletti szerencsekívánata a legőszintébb volt. De midőn jul. 5-én a hiv. tudósítás Velence átengedéséről Sz. Pétervárra megérkezett, egyszerre minden megváltozott. Rendkívül megbotránkoztak Ausztria eljárásán, hogy nemcsak a nemzetiségi elvnek ez engedményt tette, hanem egyenesen, a nélkül, hogy Oroszországot értesítette volna, Napoleonhoz fordult, kinek viszonyát az orosz kormányhoz Bécsben jól ismerik. A birói szerepet, az orosz kormány véleménye szerint, e kérdésben Ausztriának legkevésbé e fejedelem kellett volna átruháznia, mert III. Napoleon alkalmasint nem fog késni a legelső alkalommal e praecedens a lengyel kérdés érdekében is kizsákmányolni . . . Az orosz kormány e megváltozott érzülete azon táviratban talált kifejezést, melyet az orosz czar a königráti győzelem alkalmából azonnal a porosz királyhoz intézett.

Poroszország, mint egy bécsi lap írja, a legkomolyabban igyekszik az osztrák monarchia némely részét forradalmi fölkelésre birni, habár a népjog a hadviselésben ily eszközt a legszigorubbán kárhoztat. A porosz la-

pok teljes phantasiájukat kimerítik, hogy a világgal elhitessek, hogy a porosz machiavellismusnak sikerülni fog a birodalom egyes részeit az elszakadásra birni. Így például a porosz „Staatsbürger Ztg“-ban következők olvashatni:

„Tisztek, kik a csatatérről mint fogoly-szállítmányok kísérői ideérkeztek, biztosan állítják, hogy magyar mánások a porosz főhadiszálláson megjelentek, hogy Poroszország gyámolítását a magyar nemzet fölkeléséhez kikérjék. A legmagasabb személyeknél is kihallgatásban részerültek, s azon kívánatot fejezik ki, miszerint Frigyes Károly kir. herceg vegye át katonai vezényletüket, hogy aztán a nemzetnek az osztrákok feletti győzelmei után Magyarország királyává legyen. Bármily kalandosnak hangozzék is ez ügy, említett tisztek mégis a leghatározottabban állítják, hogy a főhadiszálláson mindenki ily tervről beszél. Magyar tisztek véleménye szerint, kik itt mint foglyok keresztül jöttek, mihielyt Poroszország, mint azt tenni szándékozik, a hadifoglyokból egy magyar legiót alakít, valamennyi magyar ezred azonnal a poroszokhoz átmegy.“

Mexikóban — írják a „Köln. Ztg“-nak, Camargo mellett Cosbedo juarista tbk csapatai 300 osztrákokat lekasztoltak, 500-at pedig elfogtak, 15 ágyut s másfél millió értéket zsákmányul ejtettek.

Arad, július 21.

A belga lapnak Bécstől azt táviratozzák, hogy igen népszerű engedmények vannak kilátásban mind a német-szláv tartományok, mind Magyarország részére. A Magyarországot illető tudósítás más külföldi lapokban is előfordul. A bécsi „Vaterland“ is azt írja, hogy igen megbízható forrásból értesül, miszerint illetékes körökben véglegesen el vannak határozva Magyarországnak egy felelős miniszteriumot adni. A „Vaterland“ Belcredi pártjának a képviselője, s így nyilatkozata némi figyelmet érdemel. Tehát a miniszterválság csakugyan most is létezik. Erre több jel is mutat. Bár igaz volna!

Tudósítások a csatatérekéről.

Éjszaki csatátér.

Mint katonai körökben határozottan tudni vélik, legfeljebb holnap (hétfőn) fog a Duna balpartján egy nagy csata vikatni. A képzeltető legóriásabb erőmegfeszítések történnnek mindkét részből, hogy mindegyik fél a döntő eredményt magának kivívja. Azért, mint a „P. Ll.“-nak már ötödször írja bécsi levelezője, a békealkudozások kedvezően folynak, s csupán egy pont kivételével befeszítettek. E pont a szász királyság további fenntartását illeti, melyet Császár ő Felsege semmi körülmények közt nem akar fölládozni.

A „Presse“ jul. 19-én jelenti: A porosz roham a josephstadt vár ellen eredménytelen volt. Kalik dandárnok 16-án Altonában meghalt. A hannoveri király Bécsben van.

Gänserndorf, jul. 18. Porosz csapatok ma Dürnkrutba bevonultak s a szomszéd Pyrawarthát is megszállták.

Korneuburg, jul. 19. Az ellenség mely Stoke-raig portyázott, visszavonult.

Wagram, jul. 19. Ma 2000 főnyi porosz előrsők Gänserndorfot megszállták.

Valószínűnek látszik, hogy a poroszok a floridsdorfi híd felé fognak fordulni, hogy az osztrák hadsereget főállásban megtámadják, s a Dunán átmenetelt egyenesen Bécsnél eszközöljék. A Krems melletti térség nem alkalmas az átmenet megkísérettére.

Mannheim, jul. 19. Falkenstein porosz tbk vette át a kormányt Frankfurt, Nassau, Hessen és Bajorország megszállt részeiben. A frankfurti senatus föl van osztlatva; Mühler és Fellner tanácsosok a közigazgatás élére állítottak, Beruns és Speltz tanácsosok befogattak. A poroszok Mainz várát cernirozzák. — 6000 porosz Darmstadtba bevonult és Biebricket megszállták. Frankfurtba legfőlebb 1500 porosz vonult be.

Déli csatátér.

A legközelebbi napokban jelentékeny összeütközések fognak Dél-Tyrol háttárain végbemenni. Cialdini, ki 14-én Vicenzába bevonult, folytatja éjszakféle előrenyomulását, hogy az osztrákokat Délytyrolban keletről megtámadja, Garibaldi pedig Storó mellett osztrák területen áll. A király utánnyomuló serege Velencze, a hajóhad Istriát fogja hadi működése alapjául választani.

A „Tr. Ztg“ szerint, olasz csapatok a Brenta melletti Mirába Velence mellett benyomultak s a lagunahidat három helyen légberöpitették.

Külföld.

Az „Ostr. Ztg“ bukuresti levelezője szerint ott nem csak a tisztek, hanem a közkatona is azt beszélik, hogy a hohenzollerni herceg elérkezettnek látja a pillanatot, midőn a Bismarck és az olasz forradalmi propaganda irányában vállalt kötelezettségét teljesítheti, mely abból áll,

hogy a moldva-oláh hadsereggel és a szabad csapatokkal Erdélybe betörjön, vagy legalább állást foglaljon az erdélyi határon, s ekként az osztrák kormányt kényesítse a birodalom délkeleti határára is csapatokat küldeni, azaz déli és északi hadseregét gyöngíteni. Oroszország azonban megkezdte várja, hogy a Bismark-Mazzini terv kifejedelmébe, hogy a semlegeséget a legnagyobb szigorral kierőszakolja.

A „N. Preussische Ztg“ írja: „Hét útközben és egy elhatározó csatában megvertük az ellenséget; erdők-ből, hegyszorosokból (melyekben az ellenség nem véték-hetett szemügyre,) s végre egy elsáncolt állásból, honnan ágyúval a térség fölött fél mérföldnyi távolságra uralkodott, fáradszón ostrom, kuszaság és ugrás által, a szurony segítségével kivetettük; lovasságunk számtalan öszütközésében az ellenség híres lovassága fölött győzelmesnek mutatta magát; határozott akarat, átgondolt tervek, bátorság, mozgékonyság, értelmiség — Isten segítségével! — győzelemre vezettek. De mind hiába. Nem a poroszok győztek, hanem a gyutűfegyverek. „Nem volt mesterség“, mondják most nekünk „ezt mindenki tudja“, „gépj nyerte meg a csatákat, nem a porosz katonák.“ Fel kell hagyni ilyen beszéd ellen felszólalni. Minden ellenséget legyőzhettek, csak elleneinkét az a dán háboruban és a podoli útközben; de magától nem sült el. Tömeg ellen, szabad térségen mutatkozik egész bizonyosságában. A lippai magaslatok azonban például egész más erők által foglaltattak el, mint a gyutűfegyver által. Ezen erőket nem ösmerik be elleneink, de ösmerik. Több mondani valónk, úgy hisszük, nincs.“

Az olasz hadseregnek feladata, mint az „Italie“ írja, az olasz kormány kötelezettsége szerint, hogy az osztrák hajórajt, ha kell, egészen a Balti tengerig, a szárazsi hadat Bécsig üzze.

Az olasz királyi főhadiszállásáról kir. manifestumot készült kibocsátani, mely Tirol és Istria népeit „a közös haza nevében függetlenségre hívja fel.“

Cialdini kedvező tudósításokat küldött hadműködése eredményéről, és polgári biztost kér a velencei tartományi közegek szervezésére. P. Popolit akarják — hir szerint — e küldetéssel megbízni.

Utolsó posta.

Arad, julius 21.

A békealkudozások még folyvást tartanak. A Bécsbe érkezett hannoverai királyon kívül a bajor királyt is oda várják. Tény, hogy a bécsi vasuti hivatalnokok rendeletet vettek az elutasításra magukat készen tartani. — Tegnapi pozsonyi tudósításunkat, hogy a poroszok Stomfán át Malaczkába bevonultak volna, a „Debatte“ is megerősíti. A „N. Fr. Pr.“-nek írják Hohenaból: A poroszok nemcsak a Thayát átlépték, de még tömeges diversio a Marchon át Magyarországra is sikerült nekik.

A porosz sleziai hadsereg egy része Neudorf, Göding Holitschon és Hohenauin át Pozsony megyébe nyomul. 19-én már Malaczkát, Stompát és állítólag Bazint is megszállták. Pesten tegnapelőtt híre jött, hogy Nagyszombatot is elfoglalták volna.

A poroszok Németországban Mainz vára ostromlását is már megkezdték.

Piazenza, jul. 18. Az osztrákok Borgofortet légberöpitették.

Florenz, jul. 19. A királynak Ferrarában kelt egy rendelete a velencei tartományokat szervezi.

Az „Alföld“ magán távsürgőnyei.

Bécs, jul. 20. (Földatott Bécsben julius 20. esti 9 óra 15 pcor, ide megérkezett jul. 21. reg. 5 óra után) Az olasz flotta, 12 pánzelos hajóval s 2000 kiszálló katonával, tegnap (19-én) egy sikertelen támadás után Lissára visszanyomtatván, a nyilt tengerre ment. Ma Lissa felől újra feltűnt. (E sürgöny nagyon zavartan volt fogalmazva, mi a fönebbi értelmezést adtuk neki. Szerk.)

Frankfurt, julius 19. A város 6 millió hadi sarzot fizet.

Páris, jul. 20. A mai „Moniteur“ a Berlittel folytatott alkudozások következtében azon alapföltételeket ajánlja, melyeket Poroszország a fegyverszünet létrejötte végett elégségesnek vél. (Ezek azon föltételek, melyeket Poroszország előbb tett, de melyeket Bécsben el nem fogadhatóknak tartanak. Szerk.) Poroszország kötelező magát, hogy 5 napra beállítja az ellenségeskedéseket, ha Bécsből ama föltételekre igenlő választ nyert s Olaszország is elfogadja azokat; s ily körülmények között a fegyverszünet haladéktalanul alá lehet írni.

Bécs, julius 21. Hivatalos jelentés. Tegnap délelőtt 23 hajóból álló olasz flotta, köztök „Affondatore“ koshajó (Widderschiff) és 12 pánzelos fregát, az ausztriai hajóraj által ellenadmiral Spalothól vezérlete alatt Lissánál (Lissa dalmat sziget, Spalothólfelől megettámadtatott. Ma ismét volt öszütközés. Ebben a nagy olasz pánzelos fregát az ausztriai „Ferdinand-Miksa“ pánzelos fregát általalában átfuratott, a másik két olasz pánzelos fregátról senki sem menekült meg. „Császár“ nevű ausztriai sorhajó 4 olasz pánzelos hajó által körülvéve, az egyiket legázolta, a többi hármat elűzte, elvesztvén e mellett előárbczát, 22 halotat s 82 sebesültet. Az ausztriai hajóraj teljesen harczképes, kárszenvedése nagyon csekély. Több órai küzdelem után az olasz flotta visszanyomtatott és üldözöttett. Lissa teljesen szabaddá tétellet.

Vegyes tudósítások.

* A pesti „Lloyd“-nak jelentik Sopronyból e hó 19-ről: Tegnap, 18-án utazott a vaspályán városunkon keresztül Deák Ferencz, mondják Bécsbe ment. Az „Idők Tanujá“-nak szinte távirat, hogy Deák Ferencz Bécsben volt legfelsőbb meghívás folytán, s végre a „M. V.“ is írja, hogy Deák Ferencz legfőbb helyre érkezletre meghivatott. Ha Deák tanácsát követik, csak jót foghatnak követni.

* Temesvárott a hadilletteket szintén toborzás utján fogják kiállítani. Egy-egy önkénytes 30 frtot kap. Mint-hogy a város pénztára is megsínylette az idők viharos járását, a szükséges öszzeget magánadkozásokból remélik öszszehozni, mihez a katonaköteles fiukkaal biró tehetősé elhatározza továbbá, hogy a vár. polg. kórodává 20 temesvári származású sebesültet, a község költségén, teljes ellátásban fog részesíteni.

* Bécsből Budára azon utasítás érkezett, hogy a miniszteriumok s egyéb főhatóságok részére előbb fölfogadott szállások készen tartassanak. Az egyes miniszteriumok némely föttisztviselői már Budára is érkeztek, hogy a szükséges rendelkezéseket személyesen tegyék meg.

* Pozsony megye adminisztrátora e hó 18-án Pozsony városi kömité képviselőit öszszehívta, hogy egy biztossági komité alakításáról tanácskozzenek velök. E komité 36 tagból meg is alakult. A mai viszonyok közt legcélzességűbb is az ily intézkedés, de még célzességűbb volna, ha alkotmányos municipiumok befolyása alatt eszközölhetnének.

* Békés-Csabáról panaszolják, hogy ott a munkaerő rendkívül megfogott. Oly napszámos, ki más évben aratáskor 80—90 krral beírte, most 2 forintot követel napokint.

Gazdaszat, ipar és kereskedelem.

Arad, jul. 20. A lefolyt héten uralkodott rendkívül nyomtasó hőség, ma végre a mintegy másfél óráig tartott eső által jelentékenyen enyhült, s habár ez eső csak rövid tartamu volt, mégis a kukoricza és dohánya rendkívül hasznosan hatott, miután e két czikk a rekkenő forróság által nagyon szenvedett, elannyira, hogy némely helyen a kukoriczára nézve már eredménytelen is volt, azért egy mielőbbi huzamos ósáros eső igen kívánatos lenne. A terményüzlet folytonos pangásban marad. Uj b u z á b ó l csak néhány csekély készlet véteztet üzerek számára, r o z s és k u k o r i c z á b ó l egy szegyárak készlet 2 frt 85 kron kelt, ma már csak 2 frt 60 krral fizettett. — A mai hetivásárra új készletekből jelentékeny bohozatal volt, különösen b u z á b ó l, melyet moltán r o z s gyorsan 2 frt 60—70 kron elkelt. Á r p á é r t 1 ft 70 krt fizettek. R e p c z é b e n, miután felsőbb számlára misem vétezik, lanyha a hangulat s ára is alábszállott. Néhány készlet káposzta-repcze 5 ft., bányai 4 ft 70 kron adattott el. S e z s b e n szinte teljes a pangás, forgalom agyszólva semmi, miután felsőbb számlára semmi, Erdélybe alig szállittatik valami s a fogyasztás igen ros, s e körülmények természetesen lenyomják az árakat, s ma kész árúért hordostól 47 krt kérnek, s még ez áron sem talál vezőt. Szerződés sem történt. Kevés kivétellel, gyárosaink bezárják gyáraikat.

Arad, jul. 20. A mai hetivásárra behajtatott: ökor 34, 60—105 frt drbj. Tehén 18, 45—75 ft drbj. Bornyu 26, 6—14 ft drbj. Sertés 48, 6—14 ft drbj. egy része kövérből 18—19 frt mázsája, soványa 12—16 frt drbj. Ló 54 legkisebb része 20—56 frt drbj.

Felelős szerkesztő: Környei János.

H I R D E T É S E K.

Krispin József 592—60 ZONGORA-RAKTÁRÁBAN

(templom-utca 8-ik sz. a. a gymnasium épület mellett), a legjobb minőségű új, valamint használt zongorák eladásra vagy kibérlésre jutányos ár mellett találhatnak.

Régi zongorák is becserezeltetnek.

Mindenféle zongora-javítások elvégeztetnek.

Ugyanott egy bécsi zongora hangoló (Asst H.) feltalálható.

Egyszermind bátorodik a t. cz. közönséggel tudatni, hogy ő augusztus 1-jétől fogva zongora raktárához egy **hangszerárudát** is csatolt, melyben **hangjegyek, író- és rajzszerke**, nemkülönb **disz- és fényüzési czikkeket** árul; továbbá mindennemű **papír, disznyomatványok és levéljegyek** iránti megbízásokat elfogad.

Hölgyek számára!

Eredeti Pompadour-Pasta

Egyetlen rakhely Aradon:

KRISPIN JÓZSEF-nél, templomutca, 8-ik sz.

Kétségtelen, hogy egyes nők oly szerke birtokában voltak, mik nekik az ifuság üdeségét s annak minden külső előnyeit, u. m. az arczbőr frissességét, szépsége és simaságát késő korokban is megőrizték. A XV. Lajos udvarában oly híres Pompadour asszony ily szerke birtokában volt, mely előrehaladt éveiben is megővta öröklet bájait, s e mellett azt az egész világ előtt titkolni bírt. A papírok, melyek e szerke írását s készítés módját tartalmazzák, egy oly förangu család birtokába kerültek, melynek az arczbőr szépsége még ma is általános álmulat tárgya, s Rix orvosnak, ki orvos s tobbnémet vizsgálva is a családul, sikerült az eddig legnagyob titokban tartott íratról tudomást szerzen, s azt az it érinteti Pompadour Pasta-ban, mint a legfelülmulhatlanabb szerke az egész világ használatára becsázhatni.

Ez az egyetlen óv- és gyógyszer, mely által szolgál, májfoltokat, pattanásokat, vörös foltokat s más az arcz bőrdul bajokat eltávolítani lehet, s e mellett az arczbőrnek bizonyos üdeséget is kölcsönöz. A legjobb siker számos bizonyítványai e felülmulhatlan szerke jelességéről, mindenki megtekintésére rendelkezésre állanak.

Egy tégely ára 1 frt 50 kr.

399/1866. 494—3.5

Árverési hirdetés.

Arad megye telekkönyvi törvényszéke részéről közhírré tételik, miszerint Ördög Nina felperes 764 ft 71 $\frac{1}{2}$ kr. váltói követelés és járulékal kielégítése végett Kirovits Krisztina ellen az adós, és néhai Kirovits Damaszkín közös tulajdonához tartozó gyoroki 121. sz. tjkbe ígatott 70. sz. ház, beltelek és egy hold sz. 1866. évi augusztus 21. napján d. e. 10 órakor és az esetben, ha ez árverésen a becsár meg nem ígértetnek 1866. évi szeptember 21. napján d. e. 10 órakor mindenkor a megyei telekkönyvi hivatalban tartandó végrehajtási árverésen el fog adatni; mire is a venni szándékozók meghivatnak azon figyelemzettel, hogy a II-ik árverésen az ingatlan becsáron alól is eladandó lesz.

A venni szándékozók köteles a becsár 10%-toltját bánompénzül letenni, egyéb feltételek a telekkönyvi hivatalban megteudhatók.

Arad megye telekvi törvényszéke által.

283—8*

KERTI lámpák petroleumra vagy gyertyákra, legnagyobb választékban kaphatók **Braumiller R.-nél** ARADON. a klastromépületben.



Disznóeladás.

Alóljegyzett kezelő hivatal által tudtul adatik, miként a petrisi uradalomnál:

9 drb 2—3 éves kan,

70 „ „ herélt kan,

84 „ „ anyadisznó, mind a legjobb állapotban, s tovbábi hizásra igen alkalmas husban, eladásnak ki van állítva. A t. cz. vezérsekedenek akár szóval, akár levélben alólirt hivatalhoz e hó végeig fordulni.

Petris jul. 19-én 1866. U. p. Zám.

Az uradalmi kezelő hivatal.

210/1866. kt.

495—3.3

Hirdetmény.

A városi serház és serfőzési jog bérletére f. évi 190. sz. a. határozat alapján f. évi júliushó 11-kén kitüzött határnapon a bérleti ajánlat a kivánt eredményt nem nyujtván, a község tanácsnak e mai napon 216. kt. sz. a kelt határozata folytán ezen javadalom f. év augusztushó 1-től 10 évre zárt ajánlatok utján bérbe adatik.

A zárt ajánlatoknak, a polgármesteri hivatalnál beadása határidejük f. év júliushó 24-ik napjának d. e. 9 órája tüzetik ki, melyhez bánompénzül 547 ft készpénz vagy a bécsi árfolyam szerint 5% állampapír melléklendő. A zárt ajánlatok legkésőbb napon 9 $\frac{1}{2}$ órakor a polgármesteri hivatalban a gazdasági bizottmányi ülés előtt nyilvánosan felnyitattni és tárgyaltatni fognak a kitüzött órán tul ajánlatok, valamint utóigéretkeket figyelem kívül hagyatnak.

A szerződési feltételek Urbányi János aljegyző hivatali helyiségében betekinhetők.

Ára 2 ft.

Kelt Arad város község tanácsának 1866. évi július 17-én tartott üléséből.

A városi község tanács.

2*46—7

Épen most jelent meg és **BETTELHEIM TESTV.** könyvkereskedésében Aradon kapható:

Fény és árny. Irta Zombori Gedő. Ára 80 kr. o. é.

Katholikus egyház jog alapvonalaí, Irta Hoffmann Pál. Ára 1 ft 50 kr. o. é.

Francia polgári törvénykönyv, (Code Napoleon.) Ford totta Kun Barna. Ára 2 ft 80 kr. o. é.

A tenger munkásai. 6 füzet ára 70 kr. Az egész műnek ára 4 ft 20 kr.

A magyar váltóeljárás. Irta dr. Degen Gusztáv. Ára 2 ft.